

BoilerMag®

Ultimate Heating System Protection

- 🇬🇧 Installation and servicing instructions
- 🇫🇷 Instructions d'installation et d'entretien
- 🇪🇸 Instrucciones de instalación y mantenimiento



Available in
NPT or Press Connection


Disponible en
NPT ou raccord à compression

Disponible en
NPT o Conector a presión



www.boilermag.com/na



 Thank you for choosing BoilerMag. Please follow the instructions carefully to ensure that BoilerMag is fitted and maintained correctly.

BoilerMag is guaranteed for 2 years against manufacturing defects. This can be extended to 3 years by registering your warranty. Failure to follow the recommended instructions will invalidate the warranty.

BoilerMag is only for use on residential central heating systems. For other applications always consult the manufacturer before installing.



This product contains strong magnets. Care and attention should be taken at all times during installation and servicing. Do not place the magnetic core on any ferrous surfaces.




Suitable personal protective equipment should be used during all installation and servicing.



BoilerMag must be installed by a qualified person.



Ensure the heating system is isolated prior to carrying out any installation or maintenance work.

 **Merci d'avoir choisi BoilerMag. Veuillez suivre attentivement les instructions qui vous permettront d'installer et d'entretenir correctement le BoilerMag.**

BoilerMag est garanti 2 ans contre les défauts de fabrication. Cette garantie peut être étendue à 3 ans en enregistrant votre garantie. Le non-respect des recommandations entraîne l'annulation de la garantie.

BoilerMag est uniquement destiné aux systèmes de chauffage central résidentiels. Pour toute autre utilisation, veuillez toujours consulter le fabricant avant installation.



Ce produit contient des aimants puissants. Une attention particulière doit être apportée à tout moment lors de l'installation et de l'entretien. Ne placez pas le noyau magnétique sur des surfaces ferreuses.



Un équipement de protection individuelle approprié doit être utilisé pendant toute l'installation et l'entretien.



BoilerMag doit être installé par une personne qualifiée.



Assurez-vous que le système de chauffage soit isolé avant d'effectuer tout travail d'installation ou d'entretien.

 **Gracias por elegir BoilerMag. Siga las instrucciones con cuidado para asegurarse de que BoilerMag se instale y mantenga correctamente.**

BoilerMag está garantizado por 2 años contra defectos de fabricación. Esta garantía puede ser extendida a 3 años si se registra. Esta garantía no será válida en caso de que no se sigan las instrucciones recomendadas.

BoilerMag sólo se puede utilizar en sistemas residenciales de calefacción central. Para otras aplicaciones, siempre consulte al fabricante antes de la instalación.



Este producto contiene imanes potentes. Se debe tener atención y cuidado en todo momento durante la instalación y el mantenimiento. No coloque el núcleo magnético en ninguna superficie ferrosa.



Se debe utilizar equipo de protección adecuado durante toda la instalación y el mantenimiento.

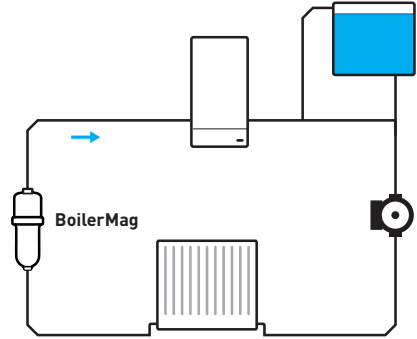
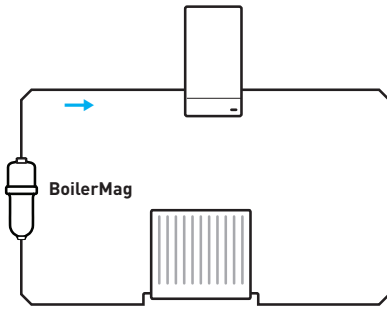



BoilerMag debe ser instalado por una persona calificada.





Asegúrese de que el sistema de calefacción esté aislado antes de realizar cualquier trabajo de instalación o mantenimiento.

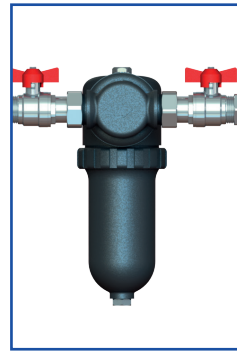
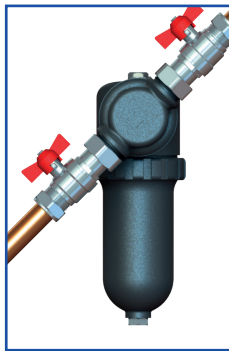
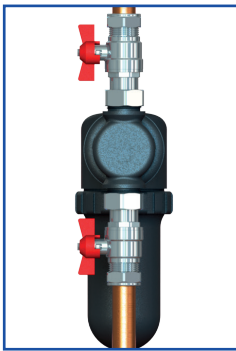
Where to install BoilerMag





 For best results install BoilerMag after the last radiator, prior to the boiler return. Ensure that there is adequate access to the BoilerMag for servicing and maintenance. To prevent frost damage do not install in locations where temperatures can fall below zero°C (32°F).


 Pour de meilleurs résultats, installez le BoilerMag après le dernier radiateur, avant le retour à la chaudière. Assurez-vous de laisser l'espace d'accès nécessaire au BoilerMag pour l'entretien et la maintenance. Pour prévenir les dommages dus au gel, ne pas installer dans des endroits où les températures peuvent descendre en dessous de zéro°C (32°F).

 Para obtener mejores resultados, instale BoilerMag después del último radiador, antes del retorno de la caldera. Asegúrese de que haya un acceso adecuado al BoilerMag para su revisión y mantenimiento. Para evitar daños por heladas, no lo instale en lugares donde las temperaturas puedan disminuir a menos de 0°C (32°F).

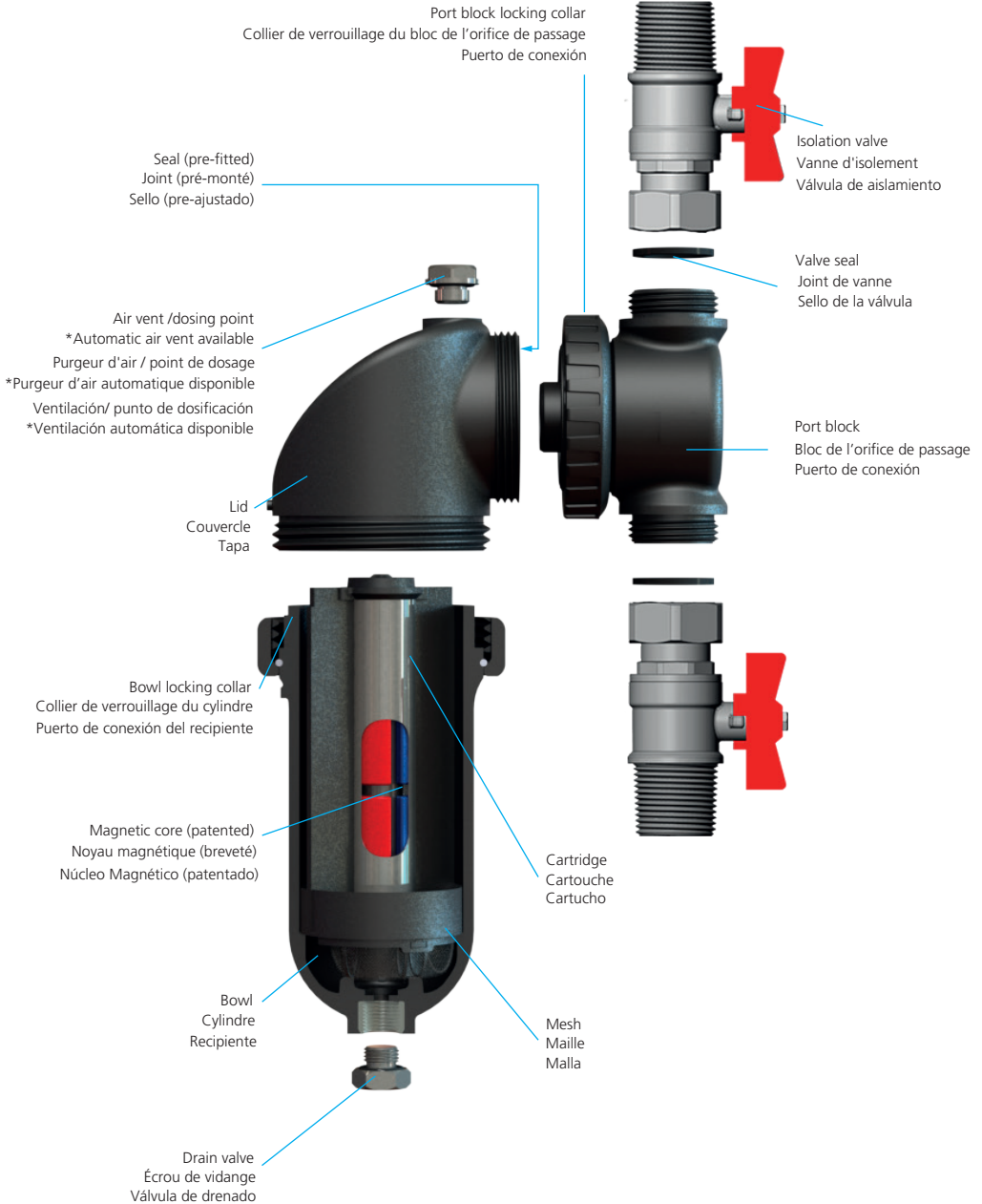


 **360° pipe orientation** BoilerMag can be installed on any angle of pipework. Simply loosen the port block locking collar and align the inlet and outlet points to the pipework. BoilerMag offers NPT or Press connections.

 **Orientation du tuyau à 360°** BoilerMag peut être installé sur n'importe quel angle de tuyauterie. Desserrez simplement le collier de verrouillage du bloc de l'orifice de passage et alignez les points d'entrée et de sortie sur la tuyauterie. BoilerMag propose des connexions NPT ou à compression.

 **Orientación 360° de la tubería.** BoilerMag puede ser instalado en cualquier ángulo de la tubería. Simplemente aflojando el seguro del puerto de conexión y alineando los puntos de entrada y de salida con la tubería. BoilerMag ofrece conexiones NPT o conectores a presión.

BoilerMag Components



UK INSTALLATION BoilerMag isolation valves come in two connection options. Either male NPT threaded connections (1.0" or 1¼" if using supplied adaptor), or a Press connection (1.0" only). Use a rotary tube cutter to cut the pipe and achieve a squared end. Remove burrs from the end of the tube with a file or deburring tool.

For the NPT version, a female NPT thread will need to be attached to the existing pipework. Attach the female NPT fitting or union to the end of the pipe to give the required thread.

FR INSTALLATION Les vannes d'isolement BoilerMag sont disponibles en deux options de raccords. Soit des raccords filetés NPT mâles (1" ou 1¼" si vous utilisez l'adaptateur fourni), soit un raccord à compression (1" uniquement). Utilisez un coupe-tube rotatif pour couper le tuyau et obtenir une extrémité carrée. Éliminez les bavures de l'extrémité du tube avec une lime ou un outil d'ébavurage.

Pour la version NPT, un filetage femelle NPT devra être fixé à la tuyauterie existante. Fixez le raccord NPT femelle ou l'union à l'extrémité du tuyau pour obtenir le filetage requis.

ES INSTALACIÓN. Las válvulas de aislamiento de BoilerMag vienen con dos opciones de conexión: conexión roscada NPT macho (1.0" o 1¼" si se utiliza el adaptador suministrado), o conector a presión (1.0" solamente). Utilice un cortador de tubos giratorio para cortar el tubo y obtener un extremo cuadrado. Elimine las rebabas del extremo del tubo con una lima o con una herramienta de desbarbado.

Para la versión NPT, deberá conectar una rosca hembra a la tubería existente. Fije la rosca hembra o unión al extremo de la tubería para obtener la rosca requerida.

For the Press connection, check seal for correct fit. Do not use oils or lubricants. Mark proper insertion depth. Improper insertion depth may result in improper seal. Slide the press connection onto the piping to the marked depth. Open the Press tool jaw and place at a right angle to the fitting. Visually inspect insertion depth using the mark on the tubing. After fully pressing the fitting onto the tubing, the jaw can be opened again.

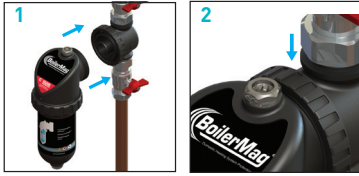
An additional automatic air vent has been packaged along with each unit separately. The auto vent will automatically release trapped air maintaining heating efficiency.


Pour le raccord à compression, vérifiez le joint pour obtenir le bon ajustement. N'utilisez pas d'huiles ou de lubrifiants. Faites une marque pour obtenir la profondeur d'insertion appropriée. Une profondeur d'insertion incorrecte peut entraîner une mauvaise étanchéité. Faites glisser le raccord à compression sur la tuyauterie à la profondeur indiquée. Ouvrez la mâchoire de pression et placez-la à angle droit par rapport au raccord. Inspectez visuellement la profondeur d'insertion en utilisant la marque sur le tube. Après avoir enfoncé complètement le raccord sur le tube, la mâchoire peut être réouverte.

Un purgeur d'air automatique supplémentaire est fourni séparément avec chaque unité. Le purgeur d'air automatique libérera automatiquement l'air emprisonné, maintenant ainsi l'efficacité du chauffage.


Para el conector a presión compruebe que el sello esté bien colocado. No utilice aceites o lubricantes. Marque la profundidad de inserción adecuada. Una profundidad de inserción incorrecta puede ocasionar un sellado inadecuado. Deslice la conexión de la prensa en la tubería hasta la profundidad marcada. Abra la tapa de la prensa y colóquela en el ángulo correcto del empalme. Inspeccione visualmente la profundidad de inserción usando la marca en el tubo. Una vez que presione el empalme con la tubería, puede volver a abrir la tapa.

En cada unidad se ha empaquetado una válvula de ventilación automática adicional. La válvula de ventilación automática liberará automáticamente el aire atrapado para mantener la eficiencia de la calefacción.




 Please Note: For installations where access is restricted or where a flush adaptor is to be attached, the BoilerMag body can be removed from the port block. If required the port block can be fitted separately then the body attached (1). **Do not overtighten.** Ensure drain valve is closed and the bowl is firmly hand tightened. Open isolation valves.

Open air vent to release air or use installed automatic air vent. Close air vent (2). Run the heating system at operating temperature. Check for installation integrity. Register BoilerMag serial number to extend warranty to 3 years, visit www.boilermag.com/na.

 Attention : Pour les installations où l'accès est restreint ou où un adaptateur de flux doit être fixé, le corps du BoilerMag peut être retiré du bloc de l'orifice de passage. Si nécessaire, le bloc de l'orifice de passage peut être monté séparément, puis le corps fixé (1). **Ne pas trop serrer.** Assurez-vous que l'écrou de vidange soit fermé et que le cylindre soit fermement serré à la main. Ouvrez les vannes d'isolement.

Ouvrez le purgeur d'air pour évacuer l'air ou utilisez le purgeur d'air automatique installé. Fermez le purgeur d'air (2). Faites fonctionner le système de chauffage à la température de fonctionnement. Vérifiez l'intégrité de l'installation.

Enregistrez le numéro de série du BoilerMag pour étendre la garantie à 3 ans, visitez www.boilermag.com/na.

 Nota: para las instalaciones donde el acceso está restringido o donde se debe colocar un adaptador de enjuague, el BoilerMag se puede retirar del puerto de conexión. En caso necesario, el puerto de conexión puede ser instalado por separado y posteriormente se puede conectar al BoilerMag. (1). **No lo apriete demasiado.** Asegúrese de que la válvula de drenado esté cerrada y que el recipiente esté firmemente apretado usando su mano. Abra las válvulas de aislamiento.

Abra la válvula de ventilación para liberar el aire o utilice la válvula de ventilación automática instalada. Cierre la válvula de ventilación (2). Haga funcionar el sistema de calefacción a la temperatura de funcionamiento. Verifique la integridad de la instalación.

Registre el número de serie de su BoilerMag para extender la garantía a 3 años, ingresando a www.boilermag.com/na.



CLEANING AND SERVICING For optimum efficiency, clean out annually. Have a 1litre (1 quart) (min) container ready. Isolate heating system and close both valves. Open air vent or use installed automatic air vent (2). Using the wrench included in the pack, open the drain valve. Drain

all contents and then firmly close the drain valve (3). Using bowl wrench, unscrew bowl locking collar, releasing bowl from lid (4). Pull out cartridge. Empty contaminant from bowl. Rinse if necessary. Check mesh filter in cartridge for blockages.


NETTOYAGE ET ENTRETIEN Pour une efficacité optimale, à nettoyer tous les ans. Préparez un récipient de 1 litre (1 quart) (min). Isolez le système de chauffage et fermez les deux vannes. Ouvrez le purgeur d'air ou utilisez le purgeur d'air automatique installé (2). À l'aide de la clé fournie, ouvrez l'écrrou de vidange. Vidangez tout le contenu, puis resserrez

fermement l'écrrou de vidange (3). À l'aide de la clé destinée au cylindre, dévissez le collier de verrouillage du cylindre, et séparez le couvercle du cylindre (4). Retirez la cartouche. Videz la boue du cylindre. Rincez si nécessaire. Vérifiez que le filtre à mailles dans la cartouche ne soit pas obstrué.


MANTENIMIENTO Y SERVICIOS. Limpie anualmente para lograr la eficiencia óptima. Tenga listo un contenedor de 1 litro de agua (mínimo). Aíse el sistema de calefacción y cierre ambas válvulas. Abra la válvula de ventilación o utilice la válvula de ventilación automática instalada. (2). Abra la válvula de drenado con la llave incluida en el paquete. Drene

completamente y luego cierre la válvula de drenado de manera firme. (3) Utilizando la llave del recipiente, desatornille el puerto de conexión del recipiente para abrir la tapa. (4). Extraiga el cartucho. Vacie la contaminación del contenedor. Enjuague en caso necesario. Verifique que el filtro de malla del cartucho no esté obstruido.




 Magnetic contamination (black sludge) will be held on the cartridge (5). Using the bowl wrench, slide the contamination deposits to the top of the cartridge (6).

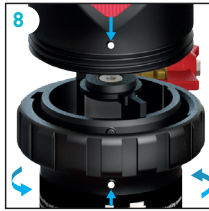
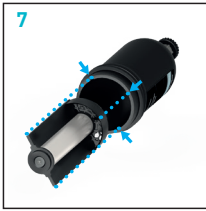
Ensure that the bulk of the debris / sludge is removed. You do not have to remove all contamination. **Do not use any sharp or abrasive objects to clean the cartridge.**


 La cartouche contient de la boue magnétique (boue noire) (5). À l'aide de la clé pour le cylindre, faites glisser les dépôts de boue vers le haut de la cartouche (6).

Assurez-vous d'avoir retiré la majeure partie des débris / boues. Il ne s'agit pas d'éliminer toute contamination. **N'utilisez aucun objet pointu ou abrasif pour nettoyer la cartouche.**


 La contaminación magnética (lodo negro) se mantendrá en el cartucho. (5). Deslice los depósitos de contaminación hasta la parte superior del cartucho utilizando la llave.

(6) Asegúrese de remover la mayor parte de los desechos/contaminación. No es necesario eliminar toda la contaminación. **No utilice ningún objeto afilado o abrasivo para limpiar el cartucho.**




 Replace the cartridge: the three cartridge splines align to the grooves in the bowl wall (7). Check that the 'O' ring is still seated correctly. Hold the bowl to the lid, line up the spigots on each then hand tighten the bowl locking collar (8). **Do not overtighten.**

Open the isolation valves. Open the air vent to release any trapped air or use installed automatic air vent. Close the air vent (2). Run the heating system at operating temperature. Check for installation integrity prior to continuing.

 Remettez la cartouche en place: les trois cannelures de la cartouche alignées sur les rainures de la paroi du cylindre (7). Vérifiez que le joint torique soit toujours bien en place. Maintenez le cylindre sur le couvercle, alignez leurs ergots, puis serrez à la main le collier de verrouillage du cylindre (8). **Ne pas trop serrer.**

Ouvrez les vannes d'isolement. Ouvrez le purgeur d'air pour libérer l'air emprisonné ou utilisez le purgeur d'air automatique installé. Refermez le purgeur d'air (2). Faites fonctionner le système de chauffage à la température de fonctionnement. Vérifiez l'intégrité de l'installation avant de continuer.

 Para reemplazar el cartucho: las tres ranuras del cartucho se deben alinear con las ranuras de la pared del recipiente. (7). Verifique que el empaque circular esté bien asentado. Sujete el recipiente a la tapa, alinee las ranuras y apriete el seguro del puerto de conexión manualmente. (8). **No lo apriete demasiado.**

Abra las válvulas de aislamiento. Abra la válvula de ventilación para liberar el aire atrapado o use la válvula de ventilación automática. Cierre la válvula de ventilación (2). Haga funcionar el sistema de calefacción a la temperatura de funcionamiento. Compruebe la integridad de la instalación antes de continuar.



CHEMICAL DOSING Isolate boiler. Close isolation valves. Open drain valve to release air pressure (3). Close drain valve. Remove air vent screw (9) or fully remove air vent (10). Connect dosing device (11). Open outlet isolation valve. Apply dose 1 pint (500ml) (max). Close outlet

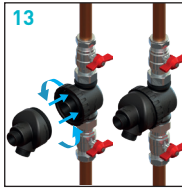
isolation valve. Remove dosing device. Replace air vent screw. Open both isolation valves. Turn on heating system to flush. Vent system if required. For dosing with a funnel, air vent can be fully removed. **Do not allow chemicals to remain static in the BoilerMag.**


DOSAGE CHIMIQUE Isolez la chaudière. Fermez les vannes d'isolement. Ouvrez l'écrou de vidange pour libérer la pression d'air (3). Remettez l'écrou de vidange. Retirez la vis du purgeur d'air (9) ou retirez-le complètement (10). Connectez le dispositif de dosage (11). Ouvrez les vannes d'isolement. Appliquez la dose d'une 1 pinte (500 ml) (max). Fermez la vanne d'isolement de sortie.

Retirez le dispositif de dosage. Remettez la vis du purgeur d'air. Ouvrez les deux vannes d'isolement. Allumez le système de chauffage pour rincer l'eau. Purgez si nécessaire. Si vous avez besoin d'utiliser un entonnoir pour le dosage, le purgeur d'air peut être entièrement retiré. **Ne laissez pas les produits chimiques stagner dans le BoilerMag.**


DOSIFICACIÓN QUÍMICA. Aisle la caldera. Cierre las válvulas de aislamiento. Abra la válvula de drenado para liberar la presión de aire. (3). Cierre la válvula de drenado. Retire el tornillo de la válvula de ventilación. (9) o retire completamente la válvula de ventilación. (10). Conecte el dosificador. (11). Abra la válvula de aislamiento de salida. Aplique 1 dosis de 500 ml. (máx.). Cierre la válvula de aislamiento de salida. Retire el dispositivo de dosificación.

Vuelva a colocar el tornillo de la válvula de ventilación. Abra ambas válvulas de aislamiento. Encienda el sistema de calefacción para enjuagar. Ventile el sistema en caso necesario. Para hacer la dosificación con un embudo, se puede remover la válvula de ventilación. **No permita que los productos químicos permanezcan estáticos en el BoilerMag.**




 **SYSTEM FLUSHING** Flush adaptor is available separately from your BoilerMag supplier. (Product code: BMFA/1 or BMUA). Close the isolation valves and unscrew the BoilerMag port block collar releasing the BoilerMag (12). Fit flush adaptor to the port block, hand tightening port

block locking collar (13). **Do not overtighten.** (If using screw fit connections) Fit hoses to the inlet and outlet of the attachment. (If using cam locking connections) Fit the extension pieces onto the inlet and outlet (14). Fit the hoses and flush (15). After flushing, reassemble the filter (4).

 **SYSTÈME DE RINÇAGE** L'adaptateur de rinçage est disponible séparément auprès de votre fournisseur BoilerMag. (Code produit: BMFA/1 ou BMUA). Fermez les vannes d'isolement et dévissez le collier du bloc d'orifice de passage du BoilerMag en libérant le BoilerMag (12). Fixez l'adaptateur de rinçage au bloc d'orifice de passage, serrez

le collier de verrouillage du bloc à la main (13). **Ne pas trop serrer.** (Si vous utilisez des raccords à vis) Ajustez les flexibles à l'entrée et à la sortie des raccords. (Si vous utilisez des raccords de verrouillage à came) Montez les rallonges sur l'entrée et la sortie (14). Montez les flexibles et rincer (15). Après le rinçage, remontez le filtre (4).

 **SISTEMA DE ENJUAGUE.** Consulte a su proveedor BoilerMag para adaptadores de enjuague por separado (Código de producto: BMFA/1 o BMUA). Cierre las válvulas de aislamiento y desenrosque el seguro del puerto de conexión para separar el BoilerMag. (12). Coloque el adaptador de enjuague en el puerto de conexión, apretando manualmente el seguro del puerto de conexión.

(13). **No lo apriete demasiado.** (Si utiliza conexiones atornilladas) Coloque las mangueras en la entrada y salida del accesorio. (Si utiliza conexiones cam lock). Coloque las extensiones en la entrada y salida (14). Coloque las mangueras y enjuague. (15). Después de descargar, vuelva a colocar el filtro (4).

For Larger Heating Systems Try:

BoilerMagXT and XL – High intensity magnetic filters. Ideal for use in commercial, municipal or industrial buildings. Connections from 1½" to 12". We also offer a range of system treatment chemicals.

Pour les systèmes de chauffage plus grands, essayez:

BoilerMagXT et XL - Filtres magnétiques de haute intensité. Idéal pour une utilisation dans des bâtiments commerciaux, municipaux ou industriels. Raccords de 1½" à 12". Nous proposons également une gamme de produits chimiques pour le traitement des systèmes.

Para sistemas de calefacción más grandes pruebe:

BoilerMagXT y Filtros magnéticos de alta intensidad XL. Ideales para uso en edificios comerciales, municipales o industriales. Conexiones de 1½" a 12". También ofrecemos una gama de productos químicos para el tratamiento de sistemas.



BoilerMag XL



BoilerMag XT



BM1 Inhibitor & Test Strips
BM3 Cleaner & Test Strips

Spares and Ancillary Products

All you need to fit and service BoilerMag is contained in a simple retail friendly off-the-shelf package.

Item	Product Code
BoilerMag 1"NPT valve/1.25" NPT adaptor	BM/R
BoilerMag 1" Press connection	BM/RP

BoilerMag is supported by a package of spares and ancillary products. The complete list with product codes is shown below:

Spare fitting and tools	Product Code
Flushing attachment	BMFA/1 or BMUA
Seal kit	BMSK
Bowl wrench/cleaning tool	BMCT
Mesh insert	BMMI
Isolation valve 0.75"	BMIV/0.75
Isolation valve 1.0"	BMIV/1.0
Isolation valve 1.25"	BMIV/1.25

Flush adaptor

Easy Access System Flushing



Don't forget to register for your BoilerMag
3 year warranty...

Visit www.boilermag.com/na or
email sales@eclipsetoolsinc.com

BoilerMag North America
T: 1-800-260-2124
F: 1-800-260-1410
sales@eclipsetoolsinc.com
www.boilermag.com/na



v11